

O . B . M .  
ORGANISME DU BUGESERA-MAYAGA

B.P. 412 - Kigali

B I L A N au 31 Décembre 1970  
de la

COOPERATIVE DE R U T A B O

Documents en annexe :

- BILAN rectificatif au 31.12.1969

- Compte d'Exploitation Générale
- Compte de Pertes et Profits
- Tableau d'Affectation des Pertes
- Commentaires.

- BILAN au 31.12.1970

- Tableau de passage aux soldes des comptes patrimoniaux (OCAM)
- Tableau des soldes caractéristiques de gestion (OCAM)
- Compte d'Exploitation Générale
- Compte de Pertes et Profits
- Tableau d'Affectation des Bénéfices
- Tableau d'Amortissement des immobilisations
- Inventaires des Stocks de fin d'exercice
- Relevé des différences de stocks
- Commentaires.

O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO

BILAN RECTIFICATIF AU 31.12.1969

A C T I F	MONTANT BRUT	AMORT. PROVIS.	MONTANT NET	TOTAUX PARTIELS	F A S S I F	MONTANT NET	TOTAUX PARTIELS
<u>IMMOBILISATIONS</u>					<u>CAPITAL PROPRE ET RESERVES</u>		
- Constructions	507.000	50.700	456.300		- Capital souscrit	795.000	
- Aménagement des terrains(verger)	10.125	2.025	8.100		- Capital libéré	198.030	
- Machines et autre Matériel	142.946	109.243	33.703	498.103	- Cap. non libéré	596.970	
	<u>660.071</u>	<u>161.968</u>	<u>498.103</u>		- Réserves	33.585	
					SITUATION NETTE	828.585	828.585
<u>VALEURS D'EXPLOITATION</u>					SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT	556.500	556.500
- Marchandises d'économat	198.445		198.445				
- Produits commerciaux	105.817		105.817	304.262			
	<u>304.262</u>		<u>304.262</u>		<u>VALEURS EXIGIBLES A COURT TERME</u>		
<u>VALEURS REALISABLES A COURT TERME OU DISPONIBLES</u>					- O.B.M.	359.868	359.868
- Clients	2.100		2.100				
- Adhérents	596.970		596.970	634.129	Attente à régulariser (?)	73.537	73.537
- CAISSE	35.059		35.059				
	<u>634.129</u>		<u>634.129</u>				
Attente à régulariser (?)	85.934			85.934			
<u>RESULTATS</u>							
- Pertes de l'exercice	296.062			296.062			
					TOTAL	1.818.490	1.818.490



O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO

COMPTE 80 - EXPLOITATION GENERALE AU 31.12.1969

I N T I T U L E		I N T I T U L E		C R E D I T	
		D E B I T			
30	<u>STOCKS AU DEBUT DE L'EXERCICE</u>	572.738	30	<u>STOCKS EN FIN D'EXERCICE</u>	304.262
60	<u>ACHATS</u>	2.568.007	70	<u>VENTES</u>	2.981.304
	- Marchandises d'économat	536.810		- Marchandises d'économat	468.332
	- Produits commerciaux	1.949.157		- Produits commerciaux	2.422.762
	- Emballages	82.040		- Emballages	90.210
61	<u>MATIERES CONSOMMEES</u>	12.880			
	- Fournitures de bureau	5.135			
	- Divers	7.745			
62	<u>TRANSPORTS CONSOMMES</u>	192.039			
63	<u>AUTRES SERVICES CONSOMMES</u>	36.776			
	- Entretien - réparation	4.645			
	- Commission O.B.M.	32.131			
65	<u>FRAIS DE PERSONNEL</u>	130.235			
68	<u>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</u>	75.022			
			87	<u>RESULTAT D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE</u>	302.131
				(solde débiteur)	
	<b>TOTAL</b>	<b>3.587.697</b>		<b>TOTAL</b>	<b>3.587.697</b>

O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO

COMPTE 87 - PERTES ET PROFITS AU 31.12.1969

I N T I T U L E	D E B I T	I N T I T U L E	C R E D I T
<u>870 PERTES D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE</u>	302.131		
		<u>874 PROFITS EXCEPTIONNELS</u>	6.069
		Différence d'incorporation (?)	
		<u>88 PERTE NETTE TOTALE</u>	296.062
	TOTAL	TOTAL	302.131

AFFECTATION DES PERTES

<u>11 RESERVE LEGALE</u>	88	<u>PERTE DE L'EXERCICE</u>	296.062
- Prélèvement sur la réserve	33.585		
		TOTAL a	
	33.585	TOTAL b	296.062
		12 REPORT A NOUVEAU DEBITEUR - (a - b)	= -262.477



COMMENTAIRES DU BILAN RECTIFICATIF AU 31 décembre 1969

DE LA COOPERATIVE DE RUTABO

Les rectifications apportées au bilan initial de la Coopérative de Rutabo au 31.12.1969 concernent uniquement:

- le stock de fin d'exercice (rectification d'une erreur d'évaluation de 11.380 frs)
- le report à nouveau débiteur de l'exercice 1968 omis au bilan initial est incorporé par erreur au compte de pertes et profits de l'exercice 1969.

Le résultat de l'exercice 1969 se trouve modifié par suite du redressement de ces deux erreurs.

La comptabilité de l'exercice 1969 n'ayant pu être refaite comme celle de l'exercice 1970, les autres postes du bilan initial ont été repris au bilan rectificatif pour leurs valeurs indiquées.

A) Comptes de l'Actif:

1° Valeurs d'Exploitation:

Par suite d'une erreur d'évaluation: (281 morceaux de savon lessive à 4,50 frs chiffrés pour 12.645 frs au lieu de 1.265 frs, soit une différence de 11.380 frs), les stocks de fin d'exercice ont été ramenés de 315.642 frs à 304.262 frs.

2° Compte d'Attente à régulariser: (D. 85.935.-)

Ce compte qui aurait dû être apuré avant l'établissement du bilan 1969 a été soldé par "pertes et profits sur exercices antérieurs" en 1970. Une régularisation exacte de ce compte d'attente aurait nécessité la reprise complète de la comptabilité de l'exercice 1969.

3° Résultats: Perte de l'exercice: 296.062 frs

Le bilan initial indiquait une perte de 363.265 frs:

a) Calcul initial:

- Résultat d'exploitation (perte)	- 290.751
- Perte de l'exercice 1968	- 78.583
	<hr/>
	- 369.334
- Profits exceptionnels	+ 6.069
	<hr/>
	- 363.265

b) Régularisation:

- Extourne pertes 1968	+ 78.583
	<hr/>
	- 284.682
- Différence d'évaluation du stock de fin d'exercice	- 11.380
	<hr/>
Résultat rectifié de l'exercice	- 296.062 (Perte)

B) Comptes du Passif

1° Réserves

Une somme de 78.583 frs a été prélevée sur la réserve pour éponger le résultat déficitaire de l'exercice 1968 (Perte frs 78.583.-). De ce fait, la réserve a été réduite de 112.168 frs à 33.585 frs au Bilan rectificatif. A bilan initial, la perte de l'exercice 1968 avait été incorporée par erreur au compte de pertes et profits de l'exercice 1969.

2° Valeurs exigible à court terme:

Compte "O.B.M.": (C. 359.868.-)

Afin de faire ressortir au Bilan le montant net de la dette de la coopérative de Rutabo envers l'O.B.M., les différents sous-comptes de liaison internes ont été regroupés en un compte de liaison unique "O.B.M."

Détail du solde du compte O.B.M. regroupé:

LIBELLE	DEBIT	CREDIT
- O.B.M. Direction gestion 1967		149.363
- O.B.M. Transport gestion 1968/69		515.358
- O.B.M. Commercial " "	568.957	
- Coopérative de Jenda		109.200
- Coopérative de Gitovu		152.000
- Coopérative de Munyinya	6.096	
- Coopérative de Gakoma		9.000
- Solde créditeur pour balance	359.868	
TOTAUX	934.921	934.921

3° Compte d'attente à régulariser: (C. 73.537.-)

Mêmes observations que pour le compte d'attente figurant à l'actif. Compte soldé en 1970 par "Pertes et profits sur exercices antérieurs".

-----  
LE COMPTABLE DE L'O.B.M.

*J. Madert*  
J. MADERT



## O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO

BILAN AU 31.12.1970

A C T I F	MONTANT BRUT	AMORT. PROVIS.	MONTANT NET	TOTAUX PARTIELS	P A S S I F	MONTANT NET	TOTAUX PARTIELS
<u>IMMOBILISATIONS</u>							
- Constructions	507.000	76.050	430.950		<u>CAPITAL PROPRE ET RESERVES</u>		
- Aménagement des terrain (verger)	10.125	4.050	6.075		- Capital souscrit	1.137.000	
- Matériel de transport	4.500	1.500	3.000		- Capital libéré	214.780	
- Machines et autre Matériel	165.157	112.864	52.293		- Cap. non libéré	922.220	
	<u>686.782</u>	<u>194.464</u>	<u>492.318</u>	492.318	- Report à nouveau débiteur	262.477	
					SITUATION NETTE	874.523	874.523
<u>VALEURS D'EXPLOITATION</u>							
- Marchandises d'économat	300.862		300.862		<u>SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT</u>	556.500	556.500
- Produits commerciaux	275.601		275.601				
- Emballages	63.285		63.285				
	<u>639.748</u>		<u>639.748</u>	639.748			
<u>VALEURS REALISABLES A COURT TERME OU DISPONIBLES</u>							
- Clients	2.100		2.100		<u>VALEURS EXIGIBLES A COURT TERME</u>		
- Personnel	2.251		2.251		- O.B.M.	450.771	450.771
- Adhérents	922.220		922.220				
- CAISSE	<u>11.749</u>		<u>11.749</u>		RESULTAT NET (bénéfice)	188.592	188.592
	<u>938.320</u>		<u>938.320</u>	938.320			
<u>TOTAL</u>				<u>2.070.386</u>	<u>TOTAL</u>		<u>2.070.386</u>

O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO  
 Tableau 2 "OCAM" TABLEAU DE PASSAGE AUX SOLDES  
 DES COMPTES PATRIMONIAUX AU 31.12.1970

E M P L O I S	SIT. AU 1.1.1970	MOUV. DE LA PERIODE		SIT. AU 31.12.70	R E S S O U R C E S	SIT. AU 1.1.1970	MOUV. DE LA PERIODE		SIT. AU 31.12.70
		FLUX +	EXT -				INT ±	EXT +	
<u>IMMOBILISATIONS</u>									
- Autres immob. corporelles	660.071	26.711		686.782	- de la période à affecter				188.592
<u>STOCKS</u>					<u>AMORTISSEMENTS</u>	161.968			194.464
- Marchandises d'économat	198.445	102.417		300.862					
- Produits commerciaux	105.817	169.784		275.601					
- Emballages	-	63.285		63.285					
<u>VALEURS REALISABLES A C.T.</u>					<u>CAPITAUX PROPRES</u>				
- Clients	2.100			2.100	- Capital	795.000			1.137.000
- Personnel	-			2.251	- Réserves	33.585		342.000	
- Adhérents	596.970	325.250		922.220	- Report à nouveau	296.062		33.585	262.477
					- Subventions d'équipement	556.500			556.500
<u>DISPONIBLES</u>					<u>DETTES A COURT TERME</u>				
CAISSE	35.059			11.749	- O.B.M.	359.368		90.903	450.771
COMPTE DE REGULARISATION	85.934			-	COMPTE DE REGULARISATION	73.537		73.537	-
<b>TOTAUX</b>	<b>1.684.396</b>	<b>689.698</b>	<b>109.224</b>	<b>2.264.850</b>	<b>TOTAUX</b>	<b>1.684.396</b>	<b>107.122</b>	<b>687.576</b>	<b>2.264.850</b>



	D E B I T S		C R E D I T S	
	Exploitat	Hors Ex.	Exploitat	Hors Ex.
80 <u>DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE</u>				Total
- Stocks vendus	4.551.842		4.959.502	
- Solde: MARGE BRUTE	407.660			
Total	4.959.502		4.959.502	
81 <u>DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE</u>				
- Matières consommées	8.859		407.660	
- Services consommés	2.465			
- Solde: VALEUR AJOUTEE	396.336			
Total	407.660		407.660	
82 <u>DETERMINATION DES RESULTATS D'EXPLOITATION ET HORS EXPLOITATION</u>				
- Charge et pertes diverses	4.225	91.985	396.336	
- Frais de personnel	154.588			
- Dotation aux amortissements	32.496			
RESULTAT D'EXPLOITATION	205.027			
Totaux	396.336	91.985	396.336	
84 <u>DETERMINATION DES RESULTATS SUR CESSION D'ELEMENTS D'ACTIF IMMOBILISES</u>				
-				
85 <u>DETERMINATION DU RESULTAT NET AVANT IMPOT</u>				
- Résultat hors exploitation (débit)	16.435			
- Solde créditeur: RESULTAT NET AVANT IMPOT	188.592			
Total	205.027			
86 <u>DETERMINATION DE L'IMPOT SUR LE RESULTAT</u>				
-				
870 <u>DETERMINATION DU RESULTAT NET DE LA PERIODE A AFFECTER</u>				
- RESULTAT NET A AFFECTER (bénéfice)				188.592
80 <u>DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE</u>				Total
- Ventes			4.959.502	
Total			4.959.502	
81 <u>DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE</u>				
- Marge brute			407.660	
Total			407.660	
82 <u>DETERMINATION DES RESULTATS D'EXPLOITATION ET HORS EXPLOITATION</u>				
- Valeur ajoutée			396.336	
- Profits divers				75.550
RESULTAT HORS EXPLOITATION				16.435
Totaux			396.336	91.985
84 <u>DETERMINATION DES RESULTATS SUR CESSION D'ELEMENTS D'ACTIF IMMOBILISES</u>				
-				
85 <u>DETERMINATION DU RESULTAT NET AVANT IMPOT</u>				
- Résultat d'exploitation (crédit)				205.027
Total				205.027
86 <u>DETERMINATION DE L'IMPOT SUR LE RESULTAT</u>				
-				
870 <u>DETERMINATION DU RESULTAT NET DE LA PERIODE A AFFECTER</u>				
- RESULTAT net avant impôt				188.592



I N T I T U L E		I N T I T U L E		C R E D I T	
I N T I T U L E		I N T I T U L E		C R E D I T	
30	<u>STOCKS AU DEBUT DE L'EXERCICE</u>			304.262	30 STOCKS EN FIN D'EXERCICE
-	Marchandises d'économat	198.445			- Marchandises d'économat
-	Produits commerciaux	105.817			- Produits commerciaux
-	Emballages	-			- Emballages
60	<u>ACHATS</u>		4.787.563		60 <u>VENTES</u>
-	Marchandises d'économat	1.345.791			- Marchandises d'économat
-	Produits commerciaux	3.301.007			- Produits commerciaux
-	- Café	2.154.462			- - Café
-	- Haricots	389.671			- - Haricots
-	- Sorgho	435.475			- - Sorgho
-	- Divers	321.399			- - Divers
-	Emballages	140.765			- Emballages
61	<u>MATIERES CONSOMMEES</u>		8.859		
-	Fournitures de bureau	2.809			
-	Insecticides	4.000			
-	Divers	2.050			
62	<u>TRANSPORTS CONSOMMES</u>	99.765		99.765	
63	<u>AUTRES SERVICES CONSOMMES</u>		2.465		
-	Entretien réparation	1.665			
-	Documentation	800			
64	<u>CHARGES DIVERSES</u>		4.225		
-	Assurance incendie bâtiment	2.500			
-	Divers	1.725			
65	<u>FRAIS DE PERSONNEL</u>	154.588		154.588	
68	<u>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</u>	32.496		32.496	
87	<u>RESULTATS D'EXPLOITATION DE L'EXERCICE</u> (solde créditeur)	205.027		205.027	
	<u>TOTAL</u>		5.599.250	5.599.250	<u>TOTAL</u>



O.B.M. - COOPERATIVE DE RUTABO

COMPTE 67 - PERTES ET PROFITS AU 31.12.1970

I N T I T U L E		I N T I T U L E		C R E D I T	
		D E B I T			
872	<u>Pertes sur exercices antérieurs</u>		870	<u>Profits d'exploitation de l'exercice</u>	205.027
	- Solde du compte d'attente à régulariser 1969	91.985	872	<u>Profits sur exercice antérieurs</u>	73.537
	- Facturation exercice 1969 (ND85/70)	85.934 6.051		- Solde du compte d'attente à régulariser 1969	73.537
			874	<u>Profits exceptionnels</u>	2.013
				- Exédents de Caisse	2.013
				<u>TOTAL</u>	<u>280.577</u>

BENEFICES DISPONIBLES		AFFECTATION DES BENEFICES	
38	<u>BENEFICE DE L'EXERCICE</u>	188.592	
12	<u>REPORT A NOUVEAU DEBITEUR DES EXERCICES ANTERIEURS</u>	- 262.477	
	<u>TOTAL a</u>	- 73.885	
			<u>TOTAL b</u>
			Néant
			<u>REPORT A NOUVEAU DEBITEUR - (a - b)</u>
			= - 73.885

Réf. Compt.	Désignation	Date d'acquisit.	Prix d'acquisit.	Amortissmt antérieurs	anc. valeur résiduelle	Taux %	Annuité d'amortis.	nouv. total des amort.	nouv. valeur résiduelle	V. R. Totaux partiels
1) <u>IMMEUBLES NON RESIDENTIELS</u>										
BIL 69	1 Hangar Coopérative	1968	507.000	50.700	456.300	5	25.350	76.050	430.950	430.950
2) <u>TRAVAUX MIS EN VALEUR TERRES</u>										
BIL 69	1 Verger	1969	10.125	2.025	8.100	20	2.025	4.050	6.075	6.075
3) <u>MATERIEL DE TRANSPORT</u>										
OD 36/70	1 Bicyclette REX	1970	4.500	--	4.500	33	1.500	1.500	3.000	3.000
4) <u>MOBILIER BUREAU-MAGASIN</u>										
BIL 69	3 tables	1967	1.000	1.000	0	10	--	1.000	0	0
"	8 chaises	1967	800	800	0	10	--	800	0	0
"	4 tabourets	1967	200	200	0	10	--	200	0	0
"	1 armoire	1967	5.500	5.500	0	10	--	5.500	0	0
"	1 comptoir	1968	4.360	2.907	1.453	10	--	2.907	1.453	1.453
A/9/70	1 étagère	1970	6.609	--	6.609	10	661	661	5.948	5.948
"	1 étagère	1970	4.002	--	4.002	10	400	400	3.602	3.602
5) <u>MATERIEL DE BUREAU</u>										
BIL 69	1 machine à calculer	1967	13.256	13.256	0	20	--	13.256	0	0
"	4 fichiers	1968	1.800	1.200	600	20	--	1.200	600	600
"	1 tableau	1968	400	267	133	20	--	267	133	133
"	1 coffre	1967	100	100	0	20	--	100	0	0
6) <u>MATERIEL DIVERS DE MAGASIN</u>										
BIL 69	1 balance roberval	1967	6.965	6.965	0	20	--	6.965	0	0
"	1 bascule	1967	16.500	16.500	0	20	--	16.500	0	0
"	5 bascules 16.500 ?	1968	82.500	55.000	27.500	20	--	55.000	27.500	27.500
A/40/70	1 bascule	1970	11.600	--	11.600	20	2.320	2.320	9.280	9.280
"	1 chevalot pour fût	1967	1.115	1.115	0	20	--	1.115	0	0
"	1 citerne à pétrole	1968	4.850(33%)	3.233	1.617	20	--	3.233	1.617	1.617
"	1 claies de séchage	1969	3.600(33%)	1.200	2.400	20	240 rég.	1.440	2.160	2.160
										492.318
										194.464
										32.496
										492.318
										40.557
										733



DESIGNATION	UNITE	QUANTITE	P.U.	MONTANT
<b>1) MARCHANDISES D'ECONOMAT</b>				
Allumettes	boîtes	4.141	0,80	3.313
Aspirine	comprimés	4.608	0,25	1.152
Bassines émail 22 cm	pièce	5	13	65
" " 24 cm	"	21	17	357
" " 28 cm	"	23	21	483
Cigarettes BELGA	paquets	2.112	14	29.568
Crayons BIC	pièce	104	3	312
Blouses COTON	"	11	110	1.210
Cadenas	"	5	12	60
Café moulu	paquets	27	22,50	607
Caleçons	pièce	9	50	450
Canifs	"	11	18	198
Ciment	sacs 50 kg	40	340	13.600
Cirage	boîtes	36	13	468
Claies de séchage	pièce	53	210	11.130
Couvertures	"	22	175	3.850
Cuillers	"	64	4	256
Dépulpeuses	"	12	5.550	66.600
Essuie-mains 20 x 40	"	10	66	660
" 22 x 44	"	12	88	1.056
" 61 x 122	"	12	110	1.320
Farine de blé	Kg	151	18	2.718
Fers à repasser	pièce	4	200	800
Fourchettes	"	64	4	256
Houes	"	338	96	32.448
Huile de palme	Kg	24,50	45	1.102
Lait DUTCH BABY	boîtes	5	73	365
Lait en poudre	Kg	39	100	3.900
Lampes tempête GM	Pièce	16	105	1.680
" " PM	"	18	90	1.620
Machettes	"	31	45	1.395
Parapluies	"	1	150	150
Piles	"	165	9	1.485
Radio MERA métal + antenne	"	8	1.530	12.240
" " ordinaire	"	2	1.400	2.800
" WEALTH	"	4	1.790	7.160
Reporter Shirts	"	6	320	1.920
Riz	Kg	1.576	26	40.976
Savon lessive	morceaux	114	4	456
Savon toilette	"	352	9	3.168
Sel	Kg	1.313	7,50	9.847
Sucre	Kg	352	18,50	6.512
Singlets	pièce	8	40	320
Statuts	"	20	12	240
Thé	sachet 25 g	646	4	2.584
Tôles à 2 m 50	pièce	35	110	3.850
" à 3 m	"	101	140	14.140
Tuiles	"	2.287	4	9.148
Verres de table	"	43	9	387
Semences sélectionnées				480

TOTAL MARCHANDISES D'ECONOMAT

300.862

DESIGNATION	UNITE	QUANTITE	P.U.	MONTANT
<b>2) <u>PRODUITS COMMERCIAUX</u></b>				
Arachides	Kg	25,5	22	561
Haricots	Kg	8.752	9	73.768
Maïs	Kg	2.093	4	8.372
" Farine	Kg	667,5	6,5	4.339
Manioc	Kg	808	5	4.040
" Farine	Kg	236,5	7,5	1.774
Soja	Kg	79	8	632
Sorgho	Kg	35.423	5	177.115
<b>TOTAL PRODUITS COMMERCIAUX</b>				<b>275.601</b>
<b>3) <u>EMBALLAGES</u></b>				
Sacs neufs	pièce	899	60	53.940
Sacs usagés	"	157	30	4.710
Sachets plastique	paquet de 1000	9	515	4.635
<b>TOTAL EMBALLAGES</b>				<b>63.285</b>
<b><u>RECAPITULATION DES STOCKS</u></b>				
- MARCHANDISES D'ECONOMAT				300.862
- PRODUITS COMMERCIAUX				275.601
- EMBALLAGES				63.285
<b>TOTAL GENERAL DES STOCKS</b>				<b>639.748</b>



DESIGNATION	STOCK DEPART	ACHATS		TOTAL	VENTES	STOCK FINAL COMPTABLE		STOCK FINAL Compté +	P.U. AU C.A.	EXCEDENTS		MANQUANTS	
		1	2			1 + 2	+			-	Quant.	Montant	Quant.
1) MARCHANDISES D'ECONOMAT													
Allumettes	2.387	28.920		31.307	27.561	3.746	-	4.141	0,00	395	316	-	163
Aspirine	-	6.000		6.000	740	5.260	-	4.608	0,25	-	-	652	52
Bassines	69	-	69	69	60	9	-	5	13	-	-	4	34
"	76	-	76	76	53	23	-	21	17	-	-	2	-
Cigarettes BELGA	94	7.350		7.444	5.333	2.111	-	2.112	14	1	14	-	-
Crayons BIC	133	144	282	426	182	100	-	104	3	4	12	-	-
Cadenas	-	12	12	12	11	1	-	5	12	4	48	-	-
Cahiers	38	240		278	233	45	-	0	3	4	-	45	135
Canifs	-	24	24	24	8	16	-	11	18	-	-	5	90
Ciment	11	110		121	60	61	-	40	340	-	-	21	7.140
Cirage	12	98		110	75	35	-	36	13	1	13	-	-
Claires de séchage	-	300		300	246	54	-	53	210	-	-	1	-
Farine de blé	-	1.500		1.500	1.569	-	69	151	18	220	3.960	-	210
Fers à repasser	2	4	6	6	24	-	18	4	200	22	4.400	-	-
Fourchettes	-	72		72	9	63	-	64	4	1	4	-	-
Houes	172	850		1.022	633	389	-	338	96	1	-	51	4.896
Huile de palme	283	1.384		1.667	1.532	135	-	24,5	45	-	-	110,5	4.972
Lait en poudre	-	350		350	78	272	-	39	100	-	-	233	23.300
Lampe torche	8	-	8	8	7	1	-	0	60	-	-	1	60
Machettes	47	50	97	97	65	32	-	31	45	-	-	1	45
Pétrole	454,5	2.129		2.583,5	2.453,5	130	-	0	8,5	-	-	130	1.105
Piles	82	960		1.042	873	169	-	165	9	-	-	4	36
Riz	2.079	860,5		2.939,5	1.369,5	1.570	-	1.576	26	6	156	-	-
Savon lessive	281	1.000		1.281	1.209	72	-	114	4	42	168	-	-
Savon toilette	-	2.447		2.447	1.953	494	-	352	9	-	-	142	1.278
Sel	2.704,5	3.500		6.204,5	5.677	527,5	-	1.313	7,5	785,5	5.891	-	805
Sucre	1.092,5	10.000		11.092,5	10.697	395,5	-	352	18,5	-	-	43,5	-
Singlets	-	12	12	12	5	7	-	8	40	1	40	-	-
Thé	49	1.046		1.095	450	645	-	646	4	1	4	-	-
Tuiles	1.933	1.760		3.693	1.034	2.659	-	2.287	4	1	4	-	-
Verres de table	-	60	60	60	14	46	-	43	4	-	-	372	1.488
												3	27
TOTALS DES DIFFÉRENCES SUR MARCHANDISES D'ECONOMAT										+ 11.066			- 45.836



DESIGNATION	STOCK DEPART	ACHATS		TOTAL	VENTES	STOCK FINAL COMPTABLE		STOCK FINAL Compté	P.U. AU C.A.	EXCEDENTS		MANQUANTS	
		1	2			+	-			Quant.	Montant	Quant.	Montant
<b>2) PRODUITS COMMERCIAUX</b>													
Arachides	-	1.080,5	1.080,5	1.080,5	1.045	35,5	-	25,5	22	-	-	10	220
Haricots	-	52.833,5	52.833,5	52.833,5	39.928,5	12.905	-	8.752	9	-	-	4.153	37.377
Mais	575	42.204,5	42.779,5	42.779,5	40.697	2.082,5	-	2.093	4	10,5	42	-	-
" Farine	-	2.000	2.000	2.000	2.634,5	-	634,5	667,5	6,5	1.302	8.463	-	-
Manioc	1.747,5	16.069	17.816,5	17.816,5	17.049	767,5	-	808	5	40,5	202	-	-
" Farine	253	4.860	5.113	5.113	4.356	757	-	236,5	7,5	-	-	520,5	3.904
Soja	33	1.176,5	1.209,5	1.209,5	1.130	79,5	-	79	8	-	-	0,5	4
Sorgho	14.907	96.947	111.854	111.854	76.384	35.470	-	35.423	5	-	-	47	235
<b>TOTAUX DES DIFFERENCES SUR PRODUITS COMMERCIAUX</b>										<b>+ 8.707</b>		<b>- 41.740</b>	
<b>3) EMBALLAGES</b>													
Fûts vides	-	-	-	-	1	-	-	0	-	1	300	-	-
Sacs neufs	-	2.156	2.156	2.156	1.705	451	-	899	60	448	26.880	-	-
Sacs usagés	-	275	275	275	403	-	128	157	30	285	8.550	-	-
<b>TOTAUX DES DIFFERENCES SUR EMBALLAGES</b>										<b>+35.730</b>		<b>-</b>	
<b>RECAPITULATION DES DIFFERENCES DE STOCKS</b>													
-- MARCHANDISES D'ECONOMAT										<b>+ 11.066</b>		<b>- 45.836</b>	
-- PRODUITS COMMERCIAUX										<b>+ 8.707</b>		<b>- 41.740</b>	
-- EMBALLAGES										<b>+ 35.730</b>		<b>-</b>	
<b>TOTAL GENERAL DES DIFFERENCES DE STOCKS</b>										<b>+ 55.503</b>		<b>- 87.576</b>	



COMMENTAIRES DU BILAN AU 31 décembre 1970

DE LA COOPERATIVE DE RUTABO

A) Compte de l'Actif:

1° Immobilisations: (détail sur l'annexe "Amortissements")

Amortissements:

Le matériel et le mobilier ont été amortis au cours des exercices précédents au taux uniforme exagéré de 33 %.

Les taux d'amortissements suivants ont été appliqués à compter du 1er janvier 1970:

- constructions durables	5 %
- constructions en matériaux traditionnels	10 %
- matériel de transport	33 %
- mobilier de bureau et de magasin	10 %
- matériel de bureau	20 %
- matériel divers et de magasin	20 %

Il n'a pas été procédé aux reprises sur les amortissements trop élevés des années précédentes. Par mesure de simplification, la régularisation des amortissements s'opèrera sur les exercices 1970 et 1971 par suppression ou réduction des annuités calculées aux nouveaux taux ci-dessus, jusqu'à compensation avec les amortissements antérieurement pratiqués à un taux supérieur.

2° Valeurs d'Exploitation:

La tenue pour l'exercice 1970 d'un inventaire permanent a permis de relever un certain nombre de différences de stocks (excédents ou manquants) dont le détail figure en annexe à l'inventaire de fin d'exercice.

Ces anomalies devront être expliquées par le gérant de la coopérative afin qu'il puisse être procédé à leur régularisation comptable au cours du prochain exercice, étant entendu que les manquants reconnus devront être remboursés.

3° Valeurs réalisables à court terme ou disponibles:

a) Clients: (D. 2.100.-)

Cette somme correspond à une dette du Bourgmestre remontant à l'année 1968.

Le gérant de la coopérative de Rutabo voudra bien fournir toutes explication nécessaires sur cette créance. Les ventes à crédit étant formellement interdites aux coopératives, l'agent qui a consenti cette vente doit être tenu pour responsable de son règlement.

b) Personnel (D. 2.251.-)

Cette somme correspond aux manquants du vendeur et du caissier et doit être remboursée par les intéressés.

.../...

c) Adhérents: (D. 922.220.-)

Ce compte représente la fraction non encore libérée du capital social souscrit par les coopérateurs:

- capital non libéré début 1970	:	596.970.-
- capital souscrit en 1970	:	+ 342.000.-
		<u>938.970.-</u>
- capital libéré en 1970	:	- 16.750.-
- capital non libéré au 31.12.1970	:	<u>922.220.-</u>

d) Caisse:

117 erreurs, constituant une différence de caisse (manquant) de 2.251 frs, ont été relevées sur le journal auxiliaire de caisse de la coopérative de Rutabo.

Le détail de ces erreurs a été porté à la connaissance de la coopérative de Rutabo et de la Direction Générale par lettre réf. CC/52/JM du 22 mars 1972.

Cette différence de caisse a été portée au débit du compte 420 "avances au personnel" (caissier-vendeur) et devra être régularisée par remboursement sur l'exercice en cours.

B) Comptes du Passif:

1° Capital (souscrit):

Le capital souscrit est passé de 795.000 frs en 1969 à 1.137.000 frs en 1970, suivant les indications relevées sur le bilan 1970 préparé par M. HAESSEN.

DESIGNATION	SITUATION		VARIATIONS
	Fin 1969	Fin 1970	1970
- Capital souscrit	795.000	1.137.000	+ 342.000
- Capital libéré	198.030	214.780	+ 16.750
- Capital non libéré	596.970	922.220	+ 325.250

2° Réserves:

Le solde de la réserve (frs 33.585.-) a été prélevé pour diminuer le report à nouveau débiteur de l'exercice 1969.

3° Report à nouveau: (C. 262.477.-)

- Perte de l'exercice 1969	:	296.062.-
- Prélèvement sur la réserve	:	- 33.585.-
	:	<u>262.477.-</u>

4° Subventions d'équipement: (C. 556.500)

La somme de 556.500 frs a été reprise du bilan 1969 où elle figurait sous la rubrique "Fonds de réinvestissement".

A défaut de régularisation comptable des exercices antérieurs, il n'a pas été possible de déterminer l'origine et l'objet de cette subvention.



5° Valeurs exigibles à court terme: (Compte "O.B.M.")

Détail du compte de liaison interne "O.B.M.":

LIBELLE	DEBIT	CREDIT
- O.B.M. Direction		149.363
- O.B.M. Kigali	1.968.479	
- O.B.M. Butare		2.325.758
- Coopérative de Jenda		110.810
- Coopérative de Gitovu		61.453
- Coopérative de Munyinya	237.134	
- Coopérative de Gakoma		9.000
- Solde créditeur pour balance	450.771	
TOTAUX	2.656.384	2.656.384

6° Résultat: (Bénéfice net de l'exercice: 188.386.-)

Se reporter aux annexes:

- soldes caractéristiques de gestion
- compte d'exploitation générale
- compte de pertes et profits.

C) PERTES ET PROFITS: (voir ce compte en annexe)

Pour apurer la situation antérieure, les comptes d'attente à régulariser

- débit : 85.934  
- crédit : 73.537

qui avaient été portés au bilan initial au 31.12.1969, ont été soldés par pertes et profits sur exercice antérieurs.

LE COMPTABLE DE L'O.B.M.

  
J. MADERT.